Temporary Eviction and Rent Moratorium

On March 25, 2020, the Concord City Council approved a temporary freeze on evictions for failure to pay rent, utilities, late fees or penalties for residential and commercial tenants who are experiencing a loss in household or business income caused by the COVID-19 pandemic.

Ordinance Highlights

- Freezes evictions and landlord-imposed utility shut-offs for COVID-19 affected residential and commercial tenants for failure to pay rent/utilities, and allows tenants 90 days to repay rent for **each month** of overdue rent.
- Protects affected residential and commercial tenants against being charged landlord-imposed late fees or other penalties for failure to pay rent/utilities.
- Protects most affected residential and commercial tenants against rent increases.
- Urges financial institutions like banks and utility companies to freeze any foreclosure or utility shut-offs for residential or commercial property owners.
- Residential or commercial tenants must provide a notice to their landlords that they have experienced a loss of income of at least 20% **as a direct result of the COVID-19 pandemic** at least seven (7) days before rent is due.
- Within three days after rent is due, the tenant must provide written documentation that shows they have experienced at least a 20% reduction of monthly income or gross business receipts as a direct result of the COVID-19 pandemic.
- **If you are a residential tenant or landlord with compliance concerns,** please contact: ECHO Housing at 925-732-3919 or contact@echofairhousing.org.
- **If you are a commercial landlord or tenant with compliance concerns,** please contact: City of Concord Economic Development staff at 925-671-3018.

Resources

Urgency Ordinance: www.cityofconcord.org/Housing

Residential Tenant Resources: ECHO Housing
1-925-732-3919 or contact@echofairhousing.org

Residential Eviction/Legal Issues:
Bay Area Legal Aid 1-925-219-3325

Residential Landlords: California Apartment Association
1-800-967-4222 or www.caanet.org

Resource Information/Referral:
Dial 211 from cell or home phone

Commercial Tenants/Property Owners:
Contra Costa Small Business Development Center
www.contracostasbdc.org

Food Bank: https://www.foodbankccs.org

Financial Food Assistance for Women, Infants & Children (WIC):
https://cchealth.org/wic/

Unemployment: Employment Development Department
www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm

Season of Sharing Emergency Relief Fund: 1-925-521-5065

For additional information:

City of Concord Housing Division
cityofconcord.org/Housing

City of Concord COVID-19 Business Resources
ccityofconcord.org/COVID-business

Moratoria Temporal sobre Desalojos y Alquileres

El 25 de marzo de 2020, el Concilio de la Ciudad de Concord aprobó una congelación temporal de los desalojos por no pagar el alquiler, los servicios públicos, los cargos por mora o las sanciones para los inquilinos residenciales y comerciales que están experimentando una pérdida en los ingresos domésticos o empresariales causados por la pandemia del COVID-19.

Aspectos destacados de la Ordenanza

- Congela los desalojos y la suspensión de servicios públicos impuestos por el arrendador para los inquilinos residenciales y comerciales afectados por el COVID-19 por no pagar el alquiler/servicios públicos, y permite a los inquilinos 90 días para pagar el alquiler por cada mes de alquiler atrasado.
- Protege a los inquilinos residenciales y comerciales afectados contra cargos por mora impuestos por el arrendador u otras sanciones por no pagar el alquiler/servicios públicos.
- Protege a los inquilinos residenciales y comerciales más afectados contra los aumentos de alquiler.
- Insta a las instituciones financieras como bancos y compañías de servicios públicos a congelar cualquier ejecución hipotecaria o suspensión de servicios públicos para los propietarios de propiedades residenciales o comerciales.
- Los inquilinos residenciales o comerciales deben proporcionar un aviso a sus arrendadores de que han experimentado una pérdida de ingresos de al menos un 20% como **resultado directo de la pandemia del COVID-19** al menos siete (7) días antes de la fecha para pagar de alquiler.
- Dentro de los tres días posteriores al alquiler, el arrendatario debe proporcionar documentación por escrito que demuestre que ha experimentado al menos una reducción del 20% de los ingresos mensuales o los ingresos brutos de la empresa como **resultado directo de la pandemia del COVID-19**.
- **Si usted es un inquilino residencial o arrendador con problemas de cumplimiento**, comuníquese con: ECHO Housing al 925-732-3919 o contact@echofairhousing.org.
- **Si usted es un arrendador comercial o inquilino con problemas de cumplimiento**, comuníquese con: Personal de Desarrollo Económico de la Ciudad de Concord al 925-671-3018.

Ordenanza de Urgencia

Urgency Ordinance: www.cityofconcord.org/Housing

Recursos para Inquilinos Residenciales: ECHO Housing
1-925-732-3919 o contact@echofairhousing.org

Desalojo Residencial/Problemas Legales:
Ayuda legal del Área de la Bahía (925) 219-3325

Propietarios Residenciales:
Asociación de Apartamentos de California
1-800-967-4222 o www.caanet.org

Información de recursos/referencia:
Marque 211 desde el teléfono celular o residencial

Inquilinos Comerciales/Propietarios:
Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas Contra Costa
www.contracostasbdc.org

Food Bank: https://www.foodbankccs.org

Asistencia Alimentaria Financiera para Mujeres, Infantes y Niños (WIC): https://cchealth.org/wic/

Desempleo: Departamento de Desarrollo del Empleo
www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm

Season of Sharing Emergency Relief Fund: (925) 521-5065

Para más información:

División de Vivienda de la Ciudad de Concord
cityofconcord.org/Housing

Recursos Empresariales de la Ciudad de Concord por el COVID 19
cityofconcord.org/856/COVID-19-Business-Resources